Crest



Woody Valley

Manual Edition 1.2 - 02.2026


Crest




55

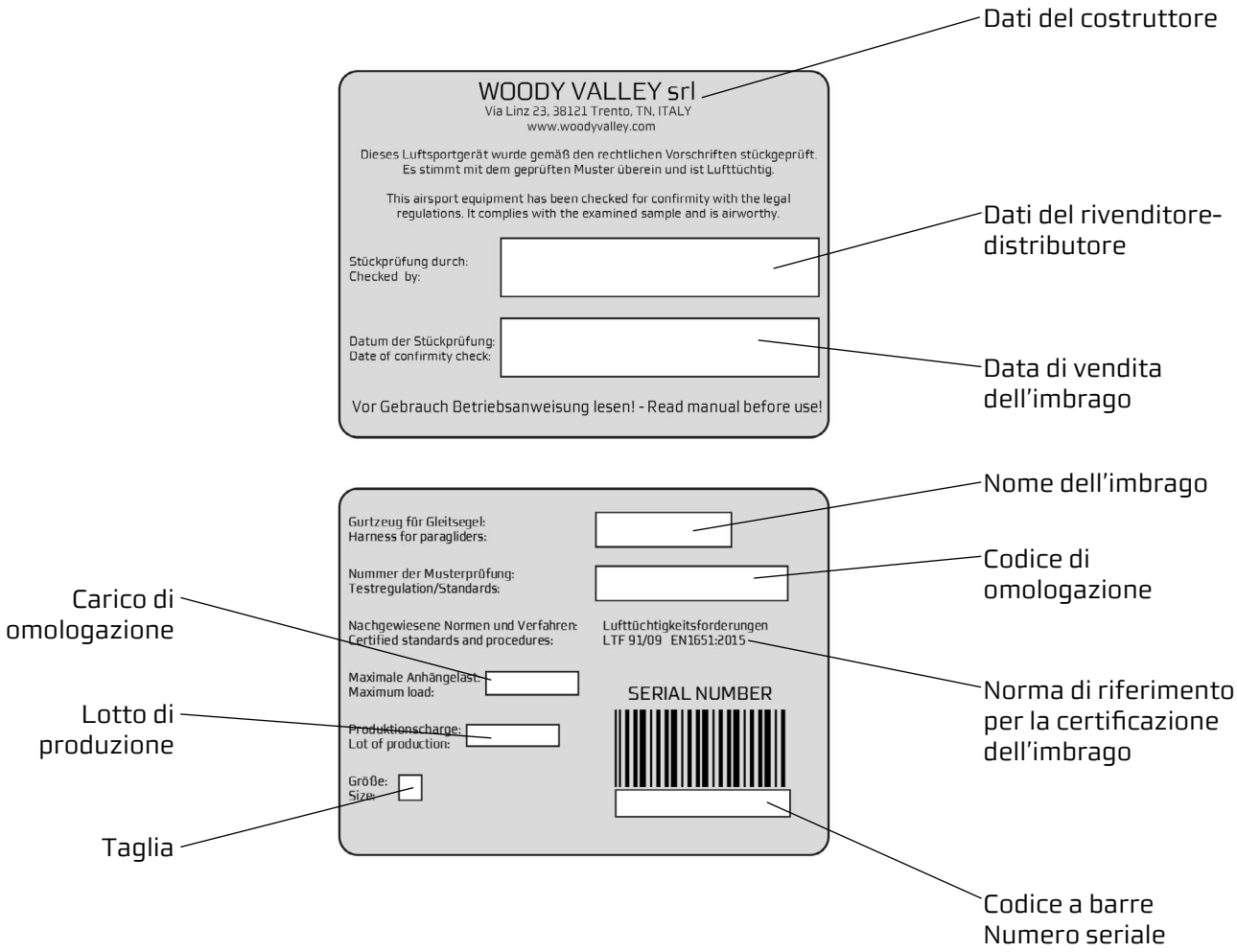

70

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto WOODY VALLEY. Ricordiamo che tutti i nostri prodotti sono il risultato di una ricerca meticolosa in costante collaborazione con i piloti di tutto il mondo. Questo è il motivo per cui la vostra opinione è così importante. La vostra esperienza e collaborazione ci permette di migliorare costantemente i nostri imbraghi, per ottenere sempre il meglio da ogni creazione della Woody Valley

DATI DEL COSTRUTTORE:

WOODY VALLEY s.r.l.
via Linz, 23 - 38121 Trento - ITALY
Tel +39 0461 950811
Web: www.woodyvalley.eu
E-mail: info@woodyvalley.com

DATI CONTENUTI NELLE ETICHETTE DELL'IMBRAGO



GRAZIE

Nel ringraziarvi per aver scelto un prodotto Woody Valley, vi invitiamo a leggere attentamente questo importante strumento che è il manuale di utilizzo dell'imbragatura, e di tenere particolarmente in considerazione i due paragrafi più importanti riguardanti:

INSERIMENTO DEL PARACADUTE DI EMERGENZA.
Il paracadute di emergenza è uno strumento salva vita, deve essere messo nelle condizioni di funzionare quando serve, sia che venga utilizzato tra due giorni come tra due anni.
LE REGOLAZIONI DELL'IMBRAGATURA.
L'imbragatura è l'elemento di connessione tra il pilota e l'ala, necessario per ottenere performance e piacere dal volo. Una pessima imbragatura ben regolata può farvi volare bene ma una buona imbragatura mal regolata può farvi passare la voglia di volare.

Confidiamo che quest'imbrago sarà in grado di fornirvi un maggiore comfort, controllo, prestazioni e divertimento in volo. Sappiamo benissimo che leggere un manuale di utilizzo potrebbe non essere entusiasmante. In questo caso vogliate tenere in considerazione che il prodotto in oggetto non è uno spremi agrumi o un telefonino e che il corretto utilizzo dell'imbragatura aiuta molto a ridurre i rischi di incidenti di volo. Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie ad assemblare, regolare, volare e conservare il tuo imbrago. Un'accurata conoscenza del tuo equipaggiamento migliorerà la tua personale sicurezza e consentirà di accrescere il tuo potenziale.

Team Woody Valley

NOTA DI SICUREZZA

Con l'acquisto dell'equipaggiamento Woody Valley, sei consapevole di essere un pilota di parapendio con regolare attestato ed accetti tutti i rischi inerenti l'attività del parapendio incluse lesioni e morte. L'uso improprio o scorretto di tale equipaggiamento aumenta considerevolmente questo rischio. In nessun caso, Woody Valley e il rivenditore dell'equipaggiamento Woody Valley, potranno essere responsabili per lesioni personali, recate a te stesso, a terzi o danni di qualsiasi tipo. Se un qualsiasi aspetto sull'uso della nostra attrezzatura non fosse sufficientemente chiaro, ti raccomandiamo di contattare il tuo rivenditore locale o direttamente Woody Valley.

INDICE

1- INFORMAZIONI GENERALI
- 1.1 - Concetto
- 1.2 - Protezione e sicurezza
- 1.3 - Etichetta S.O.S
- 1.4 - Sistema RECCO
- 1.5 - Maneggiare con cura

2 - PRIMA DELL'UTILIZZO
- 2.1 - Paracadute di emergenza
- 2.1.1 - Ripiegamento del paracadute nella sacca di lancio
- 2.1.2 - Connessione del paracadute di emergenza all'imbragatura
- 2.1.3 - Inserimento del paracadute di emergenza
- 2.1.4 - Paracaduti di emergenza compatibili
- 2.1.5 - Estrazione del paracadute di emergenza
- 2.2 - Le regolazioni dell'imbragatura
- 2.2.1 - Regolazione della schiena
- 2.2.2 - Regolazione degli spallacci
- 2.2.3 - Regolazione del pettorale
- 2.2.4 - Regolazione altezza seduta

3 - VOLARE CON CREST
- 3.1 - Controlli pre volo
- 3.2 - Tasche
- 3.3 - Camel-bak
- 3.4 - Volare in biposto
- 3.5 - Volare sopra l'acqua
- 3.6 - Aggancio di traino
- 3.7 - Atterrare con CREST
- 3.8 - Smaltimento dell'imbragatura
- 3.9 - Norme di comportamento in ambienti naturali

4 - RIPIEGAMENTO DELL'IMBRAGATURA
stivaggio della vela e utilizzo dello zaino

5 - CARATTERISTICHE E MONTAGGIO DELLO SPEED SYSTEM

6 - MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

7 - GARANZIA

8 - CERTIFICATI DI OMOLOGAZIONE

9 - DATI TECNICI

1- INFORMAZIONI GENERALI

Questo manuale è parte integrante dell'imbrago CREST deve essere tenuto con cura per eventuali consultazioni future.
Se volete ulteriori informazioni contattate il vostro rivenditore o direttamente Woody Valley.
Prima di utilizzare l'imbrago si consiglia al pilota di leggere attentamente questo manuale.

Dichiarazione di conformità
Il produttore WOODY VALLEY s.r.l. con la presente dichiara che i suoi prodotti sono conformi alle norme UNI EN 1651 - LTF 91-09

Questo equipaggiamento deve contenere:

- Imbragatura
- Moschettoni d'aggancio
- Contenitore emergenza dedicato con maniglia annessa
- N°2 asole elastiche di scorta per la chiusura del paracadute d'emergenza
- Speed-bar due step light
- Fune di vincolo
- Zaino

I principali optional disponibili sono:

- Concertina light
- Porta radio



1.1- Concetto

Il CREST è finalizzato ad essere utilizzato come imbragatura per il volo da diporto sportivo in parapendio con un peso massimo di 120 kg.

CREST è stato progettato collocarsi all'interno della categoria Hike & Fly. In meno di 2 kg abbiamo realizzato una rivoluzionaria imbragatura reversibile con airbag ad alte prestazioni, grazie all'ausilio di nuovi materiali e sistemi costruttivi.
L'innovativa geometria del sistema di cinghie e del sistema di chiusura dei cosciali antidimenticanza GET UP è stata progettata per poter indossare l'imbrago in maniera agevole e per avere un pilotaggio preciso e fluido; oltre ad essere estremamente leggero.

L'originale sistema di reversibilità prevede la possibilità, a seconda delle vostre preferenze, di staccare totalmente lo zaino dall'imbrago.

Curato in ogni dettaglio CREST offre un elevato comfort in volo e permette di adattarsi sia al pilota principiante che a quello più esperto, regolando la lunghezza del pettorale.

1.2- Protezione e sicurezza

CREST utilizza un airbag che mantiene la forma e in più ha una nuova presa d'aria frontale che garantisce un buon gonfiaggio.
Grazie all'utilizzo del Nitinol (filo metallico superelastico altamente resistente), inserito nel bordo inferiore dell'airbag siamo comunque riusciti ad ottenere un 60% della capacità protettiva prima del completo gonfiaggio che avviene in volo. Anche la valvola di gonfiaggio è stata completamente ridisegnata per garantire l'afflusso di aria all'interno dell'airbag indipendentemente dalla posizione delle gambe. La nuova valvola migliora le prestazioni e l'estetica dell'airbag.

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 ▲ CH-1844 Villeneuve ▲ +41 (0)21 965 65 65
Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

Harness Impact Pad Report

Inspection certificate number: **PH_347.2021**

Manufacturer data:		Sample data:	
Manufacturer name:	**WoodyValley srl**	Name impact pad:	**n/a**
Representative:	**Simone Caldana**	Impact pad intgrated:	**Yes**
Street:	**Via Vienna 92**	Impact pad type:	**Airbag**
Post code place:	**30121 Trento**	Weight of sample [kg]:	**n/a**
Country:	**Italy**	Serial number:	**n/a**
		Date of test:	**27.09.2021**
Harness model:	**Crest M**		

Atmosphere AGL:

Temp.	[C°]	**22**
R.H.	[%]	**54**
Press.	[hPa]	**1008**

Summary of Impact pad test [1]

Test id	–	Test configuration [2]	Max Peak of Impact [g] [3]	Duration at 38 [g] in [ms] [4]	Duration at 20 [g] in [ms] [5]	Diff. of test 1 and 2 [%] [6]	Result
P	V	Test sample attached to dummy in flying position, without emergency parachute	**19.79**	**0.00**	**0.00**	**17.59**	**POSITIVE**
PR	V	Test sample attached to dummy in flying position, Including emergency parachute	**19.23**	**0.00**	**0.00**	**6.34**	**POSITIVE**

Manufacturer	Instrument	Type no	S/N	Validity Calibration
Burster/MTS	Accelerometer 100 g	89010-100	1263567	23.01.2024
JDC elec	Geos n°11 Skywatch	Geos n°11	Unit11	18.06.2025

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20
Air Turquoise SA, having thoroughly assessed the sample mentioned above, declares it was found conform with all requirements defined by the following norms:

Airworthiness Requirements **NfL 2-565-20** - European Standard **EN1651 :2018**

[1] Calculated values in tests reports include the value minus the uncertainty (on safe side) / The uncertainty stated is the expanded uncertainty obtained by multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k = 2. The value of the measurand lies within the assigned range of values with a probability of 95%.

[2] The dummy is lifted minimum up to 1.65 m, and impact pad is mounted on. Where the impact occurs, measure distance from bottom of impact pad to ground.

[3] Maximum peak of impact should be less or equal to 50 [g]. [4] If any, the maximum duration in at 38 [g] should be less or equal to 7 [ms]. [5] If any, the maximum duration in at 20 [g] should be less or equal to 25 [ms]. [6]The test should be done twice, and the 2nd test the maximum peak should not differe more than 20% from the first test, maximum peak.

This declaration must not be reproduced in part without the written permission of AIR TURQUOISE SA.

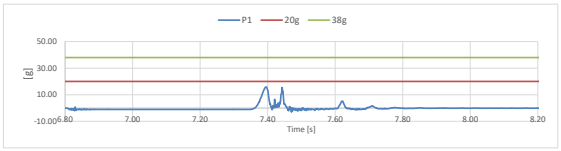
AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 ▲ CH-1844 Villeneuve ▲ +41 (0)21 965 65 65
Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

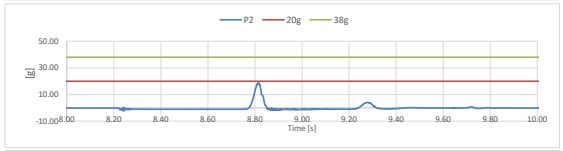
paragliding by air turquoise

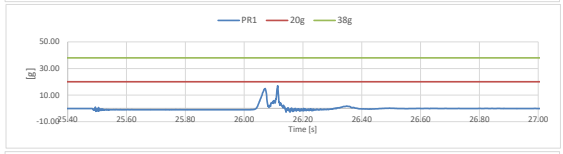
Inspection certificate number: **PH_347.2021** Name impact pad: **n/a**

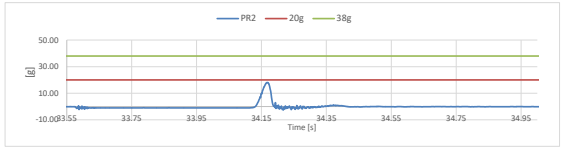
Test results of Impact pad test

	without emergency parachute		including emergency parachute	
	P1	P2	PR1	PR2
Maximum peak of impact [g]	**16.83**	**19.79**	**18.08**	**19.23**
Impact duration at +38 [g] in [ms]	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
Impact duration at +20 [g] in [ms]	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
Uncertainty k=2 [g]	**0.97**	**1.14**	**1.04**	**1.11**
Diff. between test 1 and 2 [%]	**100.00**	**117.59**	**100.00**	**106.34**









1.3 - Etichetta S.O.S.

Questa etichetta di colore rosso e scritte bianche è ben visibile in una tasca posta sull'imbottitura della spallina destra. Sul retro di questa etichetta puoi scrivere delle informazioni che ritieni necessario comunicare ad eventuali soccorritori in caso di incidente.





1.4 - Sistema RECCO

CREST è equipaggiato con il riflettore RECCO, presente sulla spallina sinistra, un'apparecchiatura che permette di ricercare chiunque sia in difficoltà in zone aperte.
Grazie al sistema RECCO aree molto vaste possono essere perlustrate rapidamente e pertanto i tempi di ricerca possono essere sensibilmente ridotti.

Il sistema funziona grazie ad un segnale radar che viene trasmesso dal detettore durante la ricerca, questo segnale viene captato e rinviato dal riflettore, che è un trasponder passivo, al detettore che lo trasforma a sua volta in segnale acustico indirizzando in questo modo i soccorritori.

Per maggiori informazioni consultare il sito: https://recco.com/

1.5 - Maneggiare con cura

Il CREST è un'imbracatura leggera. La durata di questo prodotto dipende in larga misura dalla vostra cura nell'utilizzo. Un prodotto leggero è molto più sensibile a stress meccanici di ogni tipo.

Forti sollecitazioni possono causare danni all'imbragatura NON LEGATI alla sicurezza e non coperti da garanzia.

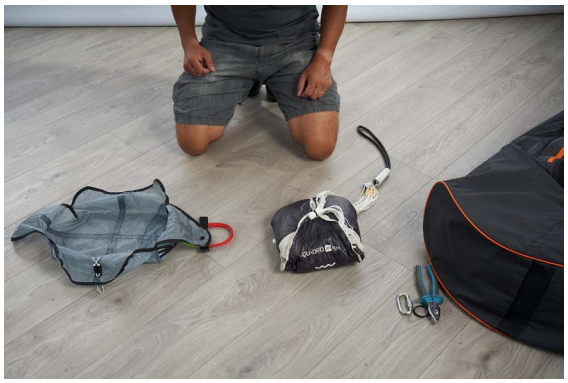
2- PRIMA DELL'UTILIZZO

2.1- Paracadute di emergenza

L'alloggiamento del paracadute di emergenza è stato progettato con un volume massimo di 5,2 lt adatto a contenere le emergenze leggere di ultima generazione.
Il contenitore è predisposto sotto la seduta ed è necessario e obbligatorio utilizzare la sua specifica sacca di lancio con annessa la maniglia di estrazione inclusa nell'imbrago al momento dell'acquisto.
Non può essere utilizzato alcun altro tipo di sacca di lancio e/o maniglia di estrazione.

2.1.1- Ripiegamento del paracadute di emergenza nella sacca di lancio

CREST viene fornito con una sacca di lancio con annessa maniglia di estrazione. Piegare il paracadute di emergenza rispettando le dimensioni della sacca di lancio. Ripiegare il cordini del paracadute di emergenza sul lato opposto alla maniglia di estrazione. Chiudere i lembi della sacca di lancio.






ATTENZIONE:
Farsi aiutare da un istruttore di volo o da una persona qualificata per ripiegare il paracadute di emergenza all'interno della sacca di lancio.

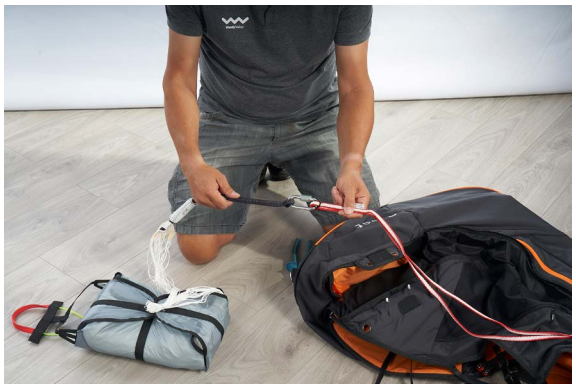
2.1.2- Connessione del paracadute di emergenza all'imbragatura

Ci sono tre sistemi diversi per agganciare la fune di vincolo del paracadute a quella dell'imbragatura.

Primo sistema:

Utilizzare un moschettone con chiusura a vite e il carico di rottura di almeno 2400 kg. In questo caso le funi di vincolo vanno fermate dentro al moschettone con elastici per evitare la rotazione dello stesso che, in quel caso, subirebbe un pericoloso caricamento laterale. La chiusura a vite del moschettone va stretta con forza per evitare aperture accidentali.
Questo tipo di collegamento supporta uno shock di apertura più elevato del secondo sistema ed è sicuramente, quello più consigliato.





Secondo sistema:

La fune di vincolo dell'imbragatura va infilata nell'asola della fune di vincolo del paracadute d'emergenza. Successivamente, l'emergenza va fatta passare nell'asola grande della fune di vincolo dell'imbragatura.
Si ottiene così un collegamento che va stretto il più possibile, in modo da evitare pericolose frizioni tra le due funi durante lo shock di apertura dell'emergenza.







Terzo sistema:

Se utilizzate una emergenza pilotabile con fune di vincolo sdoppiata o se la vostra emergenza è già dotata di fune di vincolo sdoppiata, si può connetterla all'imbragatura utilizzando le due asole poste alla base della fune di vincolo dell'imbragatura, vicino agli spallacci imbottiti. In questo caso la fune di vincolo originale dell'imbragatura non utilizzata, verrà ripiegata, fermata con due elastici e posizionata sotto la copertura posta dietro il collo del pilota.





Le due connessioni vanno fatte con i moschettoni a vite con carico di rottura di almeno 1400 Kg. In ogni caso va verificato che la lunghezza della fune di vincolo sia sufficiente a posizionare l'emergenza dentro il contenitore integrato dell'imbragatura e che rimanga un lasco sufficiente a consentire l'estrazione dell'emergenza senza provocare l'apertura della sacca di lancio in fase di estrazione.

ATTENZIONE:
Per evitare carichi laterali anomali, la fune va agganciata a tutte e due le asole poste sulle rispettive spalline. Non solo ad una delle due.
Non riporre alcun oggetto all'interno del contenitore della fune di vincolo.

2.1.3- Inserimento del paracadute di emergenza

Inserire il paracadute nel contenitore dell'imbragatura con la maniglia visibile verso l'esterno e con le funi rivolte verso il basso.
Posizionare la maniglia nel suo apposito alloggiamento ed assicurarsi che il velcro cucito sulla maniglia si fissi a quello dell'imbragatura.
Infilare un cordino sottile (tipo fascio funicolare di parapendio) in ciascuna asola elastica, con l'aiuto dei quali riuscirete a chiudere il contenitore. Le asole elastiche vanno infilate negli occhielli più piccoli presenti sotto la maniglia.






Portare il cursore della copertura della fune di vincolo e quello della seconda cerniera che chiude l'altra estremità del contenitore fino ai punti di inizio degli stessi posti sotto la maniglia del paracadute di emergenza.
Chiudere la cerniera da entrambi i lati per circa 20 cm.
Chiudere la parte esterna del contenitore, facendo attenzione in questa fase, che nessuna delle due cerniere si apra. Infilare i due pin in plastica gialla nelle asole elastiche e successivamente sotto la copertura predisposta tra le due.





Dopo aver chiuso tutte le parti del contenitore è consigliato verificare che le due cerniere poste sotto il sistema di apertura siano correttamente chiuse.
Il cordino deve essere assolutamente tolto al termine di questa fase, va estratto lentamente per non danneggiare le asole elastiche per eccessivo sfregamento fra le parti.
Alla fine le due cerniere vanno chiuse completamente fino ad inserire i cursori sotto le loro coperture, alle estremità opposte.

ATTENZIONE:
Ogni nuova combinazione di paracadute d'emergenza e imbragatura che verrà montato per la prima volta dovrà essere controllato verificandone l'effettiva estraibilità da un rivenditore ufficiale dell'imbragatura oppure dell'emergenza, se non da un istruttore di volo. La verifica va effettuata appendendosi ad un simulatore di volo, l'estrazione dell'emergenza dovrà essere perfettamente possibile nella posizione normale di volo.
L'imbragatura per parapendio e il sistema di apertura del paracadute di emergenza, non è adatta per l'utilizzo in caduta libera e per forti shock.
La sua struttura portante è progettata, testata ed omologata, per sopportare lo shock di apertura del paracadute di emergenza, secondo gli standard richiesti per il volo in parapendio.
Questo non esclude che le altre parti dell'imbragatura possano subire dei danni dovuti allo shock di apertura del paracadute di emergenza.
Sia che questo avvenga per necessità in caso di incidente reale, sia che avvenga volontariamente, ad esempio durante un corso per la sicurezza.

2.1.4- Paracaduti di emergenza compatibili

Il volume del paracadute d'emergenza deve essere inferiore ai 5,2 litri.



2.1.5- Estrazione del paracadute di emergenza

E' importante ricercare periodicamente, la posizione della maniglia di lancio durante il volo normale, in modo che il movimento di reazione per afferrarla sia istintivo in caso d'emergenza.
Nel caso di situazione d'emergenza la procedura di lancio è la seguente:

- Ricercate la maniglia di estrazione ed afferratela saldamente con una mano.
- Tirate verso l'esterno la maniglia per estrarre, dal contenitore dell'imbragatura, il paracadute di soccorso.
- Cercate uno spazio libero, ed in un'unica sequenza di movimento, lanciate il paracadute di soccorso lontano da voi e dalla vela.
- Dopo l'apertura per evitare che il parapendio interferisca con il paracadute di soccorso:
  - se il bordo d'attacco è rivolto verso l'alto afferrate le bretelle "D" oppure i freni ed abbattere il vostro parapendio;
  - mentre se la vela ha il bordo d'attacco verso il basso trazionare una bretella "D" o un freno fino a far ruotare la vela con il bordo d'attacco verso l'alto e poi successivamente trazionare entrambi i freni o bretelle per abbattere più agevolmente il vostro parapendio.
- Nell'atterrare assumete con il corpo una posizione eretta e assicuratevi di usare una "tecnica di caduta paracadutistica", per ridurre il rischio di lesioni.

Dopo ogni lancio del paracadute, l'imbragatura deve essere ispezionata da personale qualificato.

2.2- Le regolazioni dell'imbragatura

CREST offre la possibilità di regolare l'inclinazione della schiena, la larghezza del pettorale e l'altezza degli spallacci per garantire al pilota la sua posizione ottimale. Per trovare questa posizione ottimale è necessario un po' di tempo, che verrà ripagato da un comfort di volo eccezionale.
CREST viene fornito già regolato secondo uno standard ergonomico, al di fuori delle regolazioni che sono influenzate dall'altezza del pilota. Per il primo volo consigliamo di agire solo su queste ultime lasciando inalterate le altre regolazioni che si sono dimostrate soddisfacenti per la maggior parte dei piloti. Nel caso riteniate opportuno modificare le altre regolazioni tenete in considerazione che in ogni momento è possibile ritornare alla regolazione preimpostata dal costruttore seguendo i riferimenti di colore rosso visibili su ogni cinghia di regolazione.



Prima di effettuare qualsiasi regolazione, deve essere inserito il paracadute d'emergenza. Per trovare la posizione ottimale consigliamo di appendersi con l'imbragatura, simulando la posizione e le condizioni di volo, è meglio quindi inserire nella tasca posteriore tutto il materiale che normalmente vi portate in volo.



Regolazione della posizione della schiena Paragrafo 2.2.1 (1)

Regolazione degli spallacci Paragrafo 2.2.2 (2)

Regolazione del pettorale Paragrafo 2.2.3 (3)

Regolazione altezza seduta Paragrafo 2.2.4 (4)

2.2.1- Regolazione della schiena

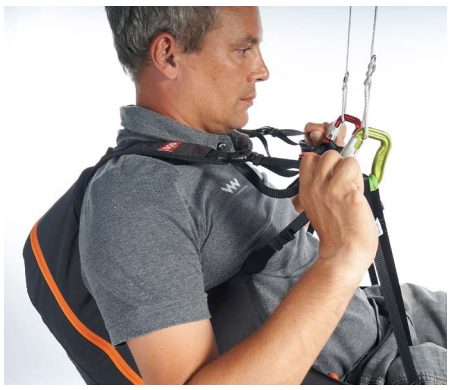
Questa regolazione permette di scegliere l'inclinazione del busto rispetto all'asse verticale di volo.





2.2.2- Regolazione degli spallacci

La regolazione degli spallacci compensa la variazione di altezza del pilota e la fibbia di regolazione è posta all'apice degli stessi. Gli spallacci supportano anche parte del peso del busto per un migliore comfort.
Consigliamo di regolare gli spallacci in modo che aderiscano alle vostre spalle senza essere ne troppo laschi e ne troppo in tensione.





2.2.3- Regolazione del pettorale

Il pettorale regola la distanza fra i due moschettoni che è variabile tra 35 e 45 centimetri. Consigliamo per il primo volo di regolare il pettorale intorno ai 40 cm e trovare la giusta misura in volo con regolazioni graduali.
Ricordiamo che con il pettorale più stretto si ottiene una maggiore stabilità. Un'eccessiva apertura non migliora le prestazioni della vela e, un'eccessiva chiusura può accentuare l'effetto di un eventuale "twist" a seguito di una chiusura asimmetrica della vela.
All'altezza delle spalline Possiamo trovare anche un piccolo aggancio che funge da chiudi spalline ed evita la fuoriuscita delle spalle durante la corsa di decollo. L'aggancio in plastica prevede anche un pratico fischietto, utile in caso di emergenza.

ATTENZIONE:
Ogni regolazione deve essere eseguita simmetricamente su entrambi i lati.

2.2.4- Regolazione altezza seduta

Questa regolazione varia l'angolo tra le cosce e la schiena (profondità seduta) distribuendo i carichi tra la seduta e la fascia lombare, dando così maggior comodità al pilota.





3- VOLARE CON CREST

3.1- Controlli pre volo

Per la massima sicurezza, utilizzate un valido e completo metodo di controllo pre-volo e ripetete le stesse sequenze mentali ad ogni volo. Controllate che:

- La maniglia del paracadute d'emergenza sia fissata correttamente nella sua posizione e i pin saldamente infilati.

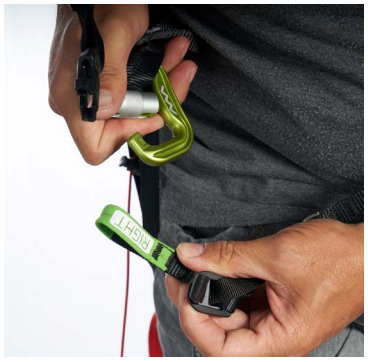
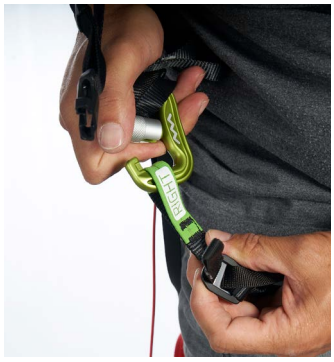
- Le tasche e le cerniere siano chiuse;

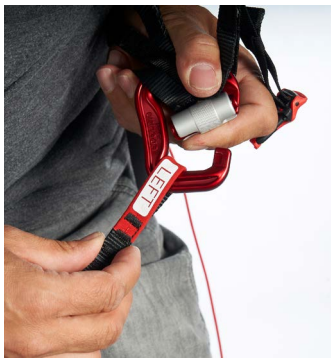
- Tutte le fibbie siano chiuse;

- Il parapendio sia correttamente agganciato all'imbrago sui moschettoni principali, i quali devono essere perfettamente serrati a mezzo del relativo meccanismo di chiusura;

- La speed-bar sia montata correttamente alla vela.

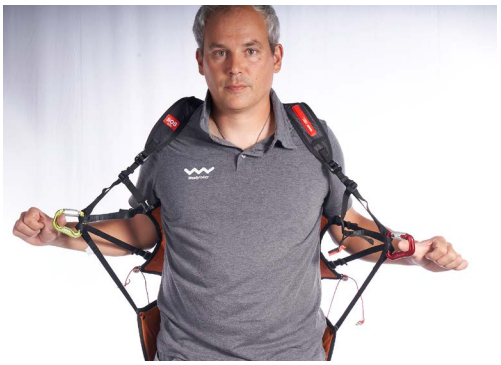
Dopo un'accurata valutazione che le condizioni meteorologiche siano favorevoli al volo, indossare l'imbracatura allacciando semplicemente il cinghiaggio "GET-UP" ovvero agganciando le asole dei cosciali sui moschettoni sia nella parte destra che in quella sinistra; operazione questa che nella sua semplicità deve essere eseguita e controllata accuratamente per un volo in totale sicurezza.


ATTENZIONE:
Potrebbe avvenire che quando indossate CREST i moschettoni inavvertitamente facciano un giro dentro le cinghie delle spalline e la cinghia principale, attorcigliandosi. Quindi verificate prima di decollare che le cinghie siano ben distese e non attorcigliate.

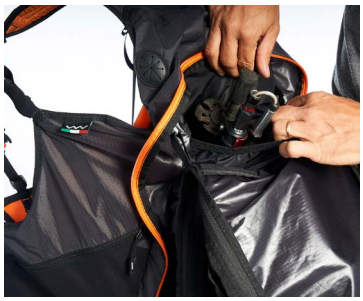




3.2- Tasche

CREST nella configurazione di volo, ha una spaziosa tasca posteriore nella quale viene stivato lo zaino per il trasporto e nel restante spazio è possibile inserire del vestiario e una camel-bak. Ai lati dell'imbragatura sono presenti due tasche in rete elastica con asole di sicurezza per fissare i vostri oggetti e cerniera.







Nello zaino si trovano tre tasche di lycra elastica, due laterali inclinate ed una grande centrale; inoltre è presente una piccola tasca con cerniera per chiudere all'interno chiavi, portafogli o altri oggetti.







3.3- Camel-bak

CREST è predisposto per l'installazione e l'utilizzo della camel-bak, o sistemi di idratazione simili. Prima di decollare posizionare la camel-bak all'interno della tasca posteriore facendo uscire il tubo dall'ovale in plastica già presente sulla sommità della tasca e passarlo sotto i due nastri elastici dello spallaccio sinistro come in foto. Nella fase di trasporto lasciare la camel-bak all'interno dello zaino e fare uscire il tubo dall'apposito foro posizionato in mezzo alle spalline.







3.4- Volare in biposto

CREST può essere utilizzato per il volo tandem per il passeggero.

3.5- Volare sopra l'acqua

Non è raccomandato usare CREST nei voli sopra l'acqua, in caso di atterraggio forzato in acqua, c'è la possibilità che la protezione ancora piena d'aria mantenga il pilota sott'acqua.
Woody Valley consiglia l'utilizzo di un salvagente appropriato in caso di volo sopra l'acqua.

3.6- Aggancio di traino

CREST è adatto per il decollo al traino. Il gancio di traino va inserito direttamente nei moschettoni principali, preoccupandosi di posizionare i moschettoni con la barretta di apertura posteriormente. Per ulteriori dettagli, fate riferimento alle istruzioni del vostro gancio di traino o chiedete ad un qualificato istruttore di traino presso il vostro campo di volo.

3.7- Atterrare con CREST

Prima di atterrare, fate scivolare le gambe fuori dall'imbrago in maniera da adottare una posizione eretta. Mai atterrare in posizione seduta perché è molto pericoloso per la schiena, anche se disponi della protezione dorsale in schiuma o Airbag, la quale è esclusivamente un sistema di sicurezza passiva. Porsi in posizione eretta prima di atterrare è un sistema di sicurezza attiva, ed è molto più efficace.

3.8- Smaltimento dell'imbragatura

I materiali utilizzati in un parapendio richiedono un corretto smaltimento. Si raccomanda di restituire l'apparecchiatura a fine vita. Le imbragature verranno poi correttamente smaltite da noi.

3.9- Norme di comportamento in ambienti naturali

Si raccomanda di rispettare la natura e i paesaggi che ci circondano quando pratichiamo il nostro sport. Non uscire dai sentieri segnati, non disperdere rifiuti, non emettere rumori molesti e rispettare il delicato equilibrio vigente tra le montagne.

4- RIPIEGAMENTO DELL'IMBRAGATURA, STIVAGGIO DELLA VELA E UTILIZZO DELLO ZAINO

Per ripiegare l'imbrago consigliamo di aprire completamente la tasca posteriore capovolgendola sopra l'airbag, successivamente ripiegare i sostegni delle gambe contro la schiena dell'imbragatura, lasciando tutto l'insieme di cinghie e fibbie all'interno del sandwich che si viene a creare; chiudendo tutto dentro la tasca capovolta.
Riporre il parapendio precedentemente ripiegato all'interno dello zaino in modo che sia appoggiato alla schiena interna.
Per chiudere più agevolmente lo zaino consigliamo di aprire le due cerniere di compressione presenti sui lati. Nella parte alta rimarrà spazio a sufficienza per stivare il casco, gli strumenti e alcuni accessori di abbigliamento. Per chiudere arrotolare l'estremità ed agganciare la fibbia.
Nel prepararsi per il volo, eseguire le operazioni inverse ed infine ripiegare la parte di zaino nella tasca contenitiva posteriore dell'imbragatura.



Lo zaino è dimensionato per contenere l'imbragatura, il parapendio ed il resto della vostra attrezzatura. Sulla chiusura del pettorale è montato un fischietto per soccorso. Molto confortevole ed avvolgente vi accompagnerà nelle vostre camminate per raggiungere il decollo. Disponibile in due taglie S-M (tot. 55 litri) e L-XL (tot. 70 litri), con una variante più piccola (tot. 40 litri).



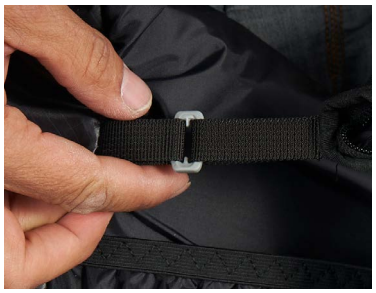









Lo zaino è facilmente staccabile dall'imbrago per mezzo di alcuni gancetti di plastica.

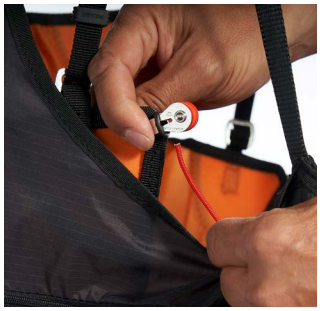
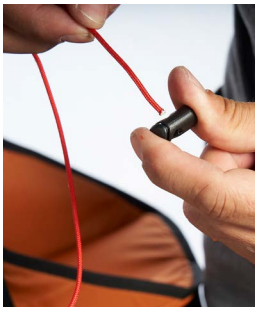




Negli zaini è presente un comodo porta piccozza esterno.

5- CARATTERISTICHE E MONTAGGIO DELLO SPEED SYSTEM

Dopo aver trovato la messa a punto ottimale dell'imbrago in base alle caratteristiche fisiche del pilota, si deve regolare la pedalina dello speed-system. Questa imbragatura è fornita con una pedalina a due step, ma è compatibile con tutti i comuni tipi di pedalina dello speed-system.
Le corde della pedalina vanno fatte passare attraverso gli occhielli vicino agli angoli anteriori, quindi attraverso le carrucole poste sulla base vicino alla regolazione delle cinghie. Per una corretta regolazione bisogna appendersi ad un simulatore, agganciarsi anche alle bretelle del parapendio e facendosi aiutare da un amico che sorregge le bretelle, regolare la lunghezza delle funi dello speed-system. La pedalina rilasciata, deve essere ad una distanza non superiore ai 10 cm sotto la parte frontale dell'imbragatura. Regolare il cordino troppo corto potrebbe portare ad avere lo speed-system costantemente trazionato ed innestato non intenzionalmente durante il volo. E' più sicuro decollare con la speed-bar un po' più lunga, ed accorciarla via via negli immediati voli successivi.
Si ricorda che ogni regolazione deve essere eseguita simmetricamente su entrambi i lati.
Prima di decollare infilare un piede nell'elastico posto all'estremità della speed, stringendolo sulla caviglia con il relativo strozza corda.



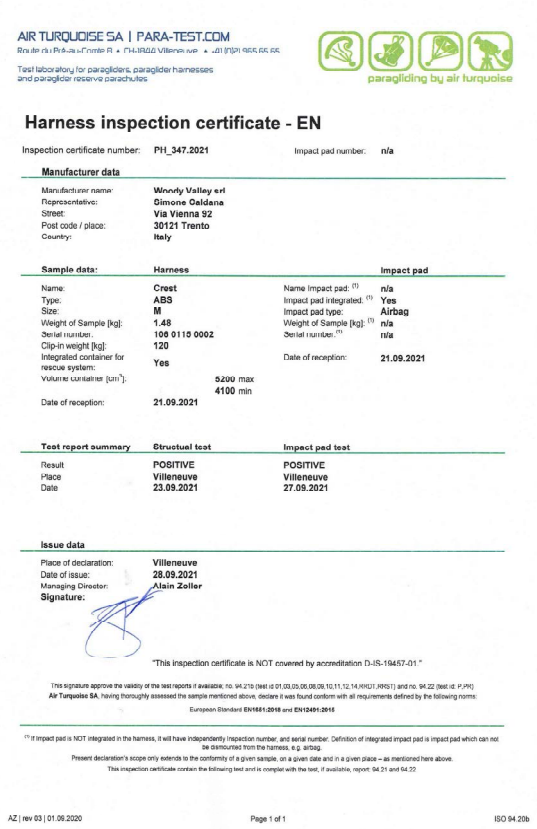
6- MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Controllare l'imbragatura dopo ogni impatto, brutto atterraggio o decollo, o nel caso ci sia qualsiasi segno di danno o eccessivi logoramento.
Consigliamo comunque di far controllare l'imbragatura ogni due anni dal vostro rivenditore e, sostituire i moschettoni principali ogni cinque anni.
Per evitare un invecchiamento precoce dell'imbragatura si deve evitare di strisciare il materiale su terra, sassi o superfici abrasive. Evitare ulteriori esposizioni ai raggi UV (sole), non necessarie alla normale attività di volo.
Ove possibile, evitare esposizioni a umidità e calore.
Riponete tutto il vostro equipaggiamento di volo in un luogo asciutto e fresco; mai riporlo quando è ancora umido o bagnato.
Conservate il vostro imbrago il più pulito possibile, effettuando una regolare pulizia dello sporco con una spazzola con setole in plastica e/o un panno umido. Se l'imbrago si è sporcato particolarmente, lavatelo con acqua e sapone delicato.
Permettete all'imbrago d'asciugarsi in maniera naturale, in luogo ben ventilato e lontano dalla luce diretta del sole.
Se anche il vostro paracadute d'emergenza risulta bagnato (es. atterraggio in acqua) dovete staccarlo dall'imbrago, farlo asciugare e ripiegarlo prima di riporlo nel proprio contenitore.
Le riparazioni e le sostituzioni di parti dell'imbragatura non possono essere eseguite dall'utente, solo il costruttore o soggetti da lui autorizzati, possono usare i materiali e le tecniche che garantiscano la funzionalità del prodotto e la conformità all'omologazione.
Le chiusure rapide e le cerniere sono da tenere pulite e da lubrificare con spray siliconico.
Per qualsiasi richiesta di manutenzione, presso un rivenditore autorizzato o Woody Valley, vi preghiamo di comunicare il numero di identificazione completo, riportato sull'etichetta argentata posizionata nella tasca contenitiva posteriore.
Consigliamo di prestare la massima attenzione al modo di utilizzo e allo stivaggio, un corretto utilizzo prolungherà la vita dell'imbragatura.
Vi auguriamo grandi voli e atterraggi felici con CREST!

7- GARANZIA

Il periodo di garanzia di 2 anni previsto per legge, ci impegna a correggere eventuali difetti costruttivi sui nostri prodotti che siano attribuibili a difetti di fabbricazione.
Ti consigliamo di validare il periodo di garanzia compilando, entro 10 giorni dalla data di acquisto, il modulo disponibile sul nostro sito nella sezione "Supporto" inserendo il codice identificativo dell'imbragatura riportato sull'etichetta argentata posizionata nella tasca posteriore.
Per avviare una richiesta di garanzia è necessario informare subito WOODY VALLEY della scoperta del presunto difetto costruttivo, inviando il codice identificativo dell'imbragatura e una descrizione dettagliata del problema riscontrato.
Successivamente, per ripristinare il prodotto difettoso, sarà necessario inviarlo a WOODY VALLEY o a soggetti da lei autorizzati.
WOODY VALLEY si riserva il diritto di decidere il metodo migliore per ripristinare l'imbragatura (riparazione, sostituzione di parti o del prodotto).
La garanzia non copre i danni derivanti da incauto o scorretto uso del prodotto.(ad esempio manutenzione inadeguata, immagazzinamento inadeguato, sovraccarico, esposizione a temperature estreme, ecc.). Lo stesso vale per danni attribuibili a incidenti, shock di apertura del paracadute di emergenza e normale usura.

8- CERTIFICATI DI OMOLOGAZIONE



AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 ▲ CH-1860 Villeneuve ▲ +41 (0)21 965 65 65
Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes
paragliding by air turquoise

Harness inspection certificate - EN

Inspection certificate number: PH_347.2021 Impact pad number: n/a

Manufacturer data

Manufacturer name:	Woody Valley srl
Representative:	Simone Caldana
Street:	Via Vienna 92
Post code / place:	30121 Trento
Country:	Italy

Sample data:	Harness		Impact pad
Name:	Crest	Name Impact pad: (1)	n/a
Type:	ABS	Impact pad integrated: (1)	Yes
Size:	M	Impact pad type:	Airbag
Weight of Sample [kg]:	1.48	Weight of Sample [kg]: (1)	n/a
Serial number:	106 0110 0002	Serial number: (1)	n/a
Clip-in weight [kg]:	120		
Integrated container for rescue system:	Yes	Date of reception:	21.09.2021
Volume container [cm³]:	5200 max 4100 min		
Date of reception:	21.09.2021		

Test report summary	Structual test	Impact pad test
Result	POSITIVE	POSITIVE
Place	Villeneuve	Villeneuve
Date	23.09.2021	27.09.2021

Issue data

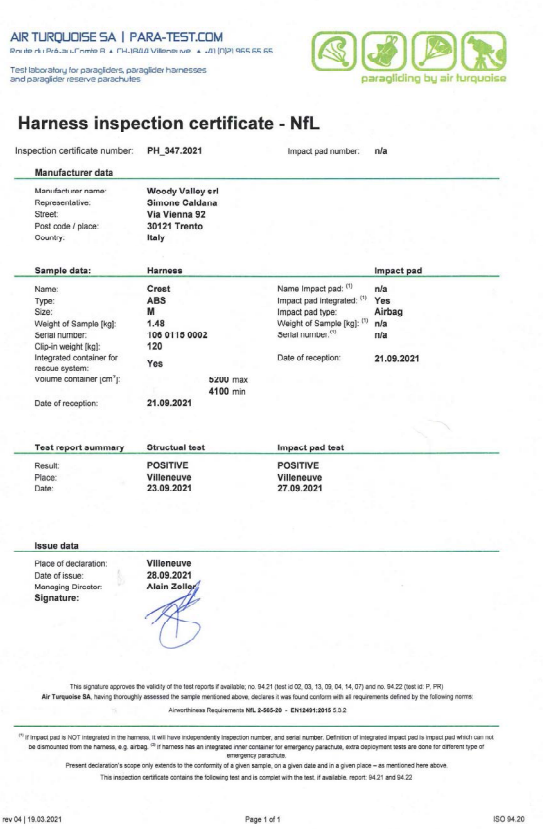
Place of declaration: Villeneuve
Date of issue: 28.09.2021
Managing Director: Alain Zoller
Signature:

"This inspection certificate is NOT covered by accreditation D-IS-19457-01."

This signature approve the validity of the test reports if available; no. 94.21(i) (test id 01,03,05,06,09,10,11,12,14,KHUT,KRST) and no. 94.22 (test id: P,PR)
Air Turquoise SA, having thoroughly assessed the sample mentioned above, declare it was found conform with all requirements defined by the following norms:
European Standard EN1651:2018 and EN12491:2015

(1) If impact pad is NOT integrated in the harness, it will have independently inspection number, and serial number. Definition of integrated impact pad is impact pad which can not be dismounted from the harness, e.g. airbag.
Present declaration's scope only extends to the conformity of a given sample, on a given date and in a given place – as mentioned here above.
This inspection certificate contain the following test and is compliat with the test, if available, report: 94.21 and 94.22

AZ | rev 03 | 01.06.2020 Page 1 of 1 ISO 94.20b



AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 ▲ CH-1860 Villeneuve ▲ +41 (0)21 965 65 65
Test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes
paragliding by air turquoise

Harness inspection certificate - NfL

Inspection certificate number: PH_347.2021 Impact pad number: n/a

Manufacturer data

Manufacturer name:	Woody Valley srl
Representative:	Simone Caldana
Street:	Via Vienna 92
Post code / place:	30121 Trento
Country:	Italy

Sample data:	Harness		Impact pad
Name:	Crest	Name Impact pad: (1)	n/a
Type:	ABS	Impact pad integrated: (1)	Yes
Size:	M	Impact pad type:	Airbag
Weight of Sample [kg]:	1.48	Weight of Sample [kg]: (1)	n/a
Serial number:	106 0110 0002	Serial number: (1)	n/a
Clip-in weight [kg]:	120		
Integrated container for rescue system:	Yes	Date of reception:	21.09.2021
Volume container [cm³]:	5200 max 4100 min		
Date of reception:	21.09.2021		

Test report summary	Structual test	Impact pad test
Result:	POSITIVE	POSITIVE
Place:	Villeneuve	Villeneuve
Date:	23.09.2021	27.09.2021

Issue data

Place of declaration: Villeneuve
Date of issue: 28.09.2021
Managing Director: Alain Zoller
Signature:

This signature approves the validity of the test reports if available; no. 94.21 (test id 02, 03, 13, 09, 04, 14, 07) and no. 94.22 (test id: P, PR)
Air Turquoise SA, having thoroughly assessed the sample mentioned above, declares it was found conform with all requirements defined by the following norms:
Airworthiness Requirements NfL 2-565-20 - EN12491:2015 5.3.2

(1) If impact pad is NOT integrated in the harness, it will have independently inspection number, and serial number. Definition of integrated impact pad is impact pad which can not be dismounted from the harness, e.g. airbag. (2) If harness has an integrated inner container for emergency parachute, extra deployment tests are done for different type of emergency parachute.
Present declaration's scope only extends to the conformity of a given sample, on a given date and in a given place – as mentioned here above.
This insoection certificate contains the following test and is complet with the test, if available, report: 94.21 and 94.22

rev 04 | 19.03.2021 Page 1 of 1 ISO 94.20

9- DATI TECNICI

Altezza moschettone	S = 45 cm M = 47,5 cm L = 50 cm XL = 52 cm
Distanza fra i moschettoni (min. max.)	S = 36-44 cm M = 36-44 cm L = 36-46 cm XL = 36-46 cm
Peso totale CREST	S = 1908 gr M = 1982 gr L = 2092 gr XL = 2143 gr
Tipologia protezione dorsale	Airbag
Tipologia cinghiaggio	Get -Up
Alloggiamento del paracadute d'emergenza	Contenitore sotto le gambe con maniglia laterale
Volume alloggiamento del paracadute d'emergenza	4100 – 5200 cm^3
Limite d' utilizzo	120 daN
Numero di omologazione	PH_347-2021

E' stato fatto ogni sforzo per assicurare che le informazioni presenti in questo manuale siano corrette, ma ad ogni modo tenete in considerazione che è stato prodotto solamente per essere una guida.
Questo manuale d'uso è soggetto a cambiamenti senza alcun preavviso. Controllate www.woodyvalley.com per le più aggiornate informazioni riguardanti CREST.

Ultimo aggiornamento: FEBBRAIO 2026